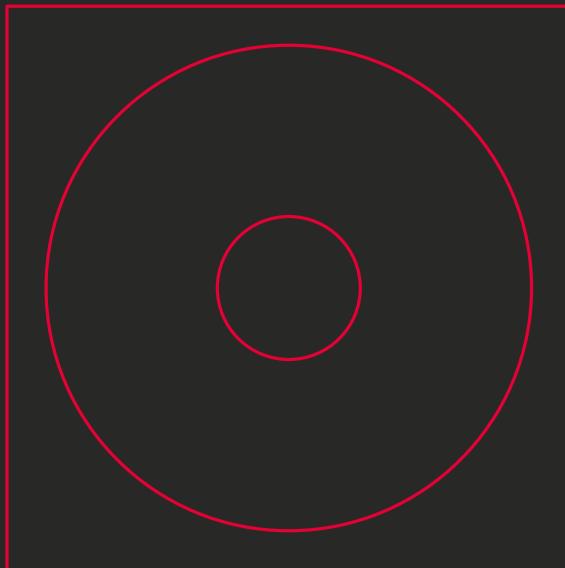


9S

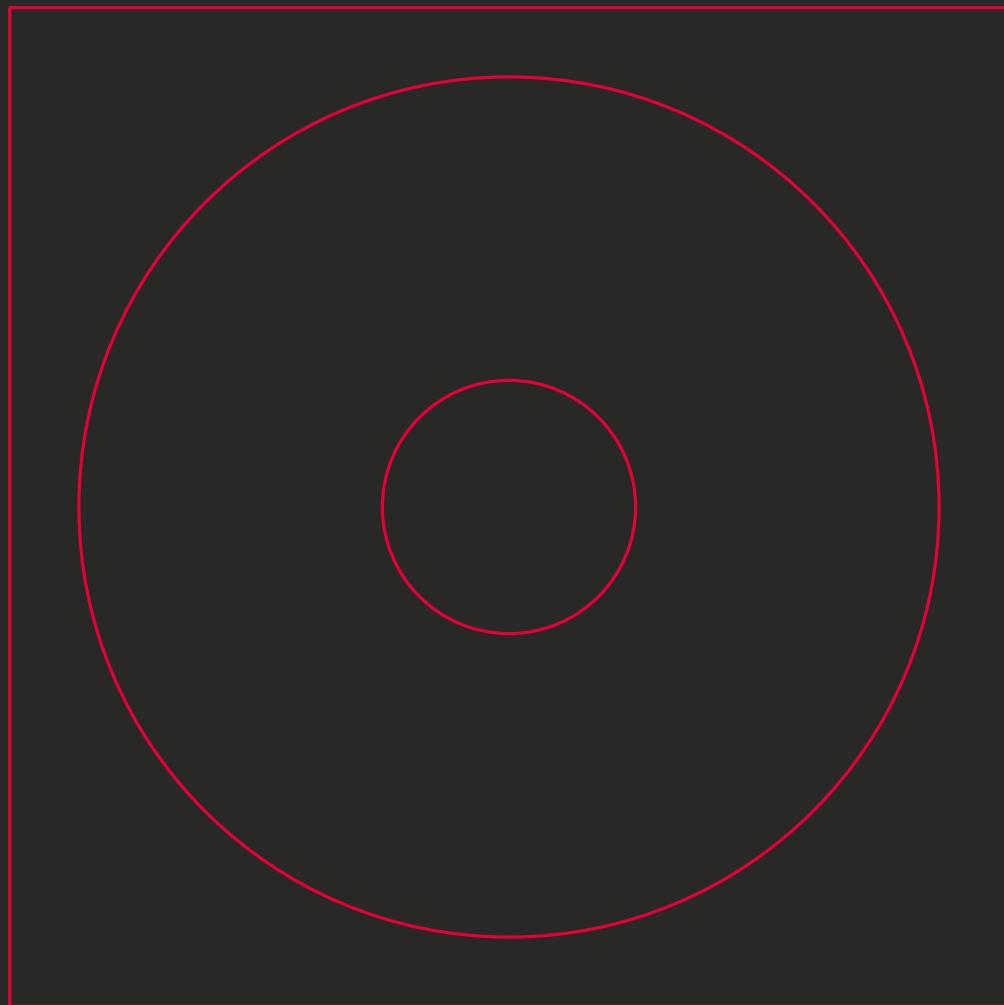
用户 手册

DYNAUDIO



您好

欢迎使用Dynaudio 9S
精确低频, 专为工作室优化



这是9S

6	介绍
8	关于本手册
10	开始之前
12	开关和连接
15	连接一个重低音音箱
16	连接多个重低音音箱
17	连接音箱
18	9S的优化方法
20	操作
21	打开重低音音箱
22	调整音量 (Gain)
23	选择重低音音箱的截止频率 (Lowpass)
24	设置相位 (Phase)
25	设置卫星音箱的截止频率 (Highpass)
26	疑难解答
28	保修
29	保修
30	技术规格

介绍



重要安全说明

等边三角形内带有箭头的闪电状标志意在提醒用户, 在产品的外壳内存在未绝缘的“危险电压”, 且电压可能很高, 足以构成触电危险。

等边三角形内带有感叹号的标志意在提醒用户, 随产品附带的文字资料中有重要的操作和维护(维修)说明。



1. 阅读这些说明。
2. 保存这些说明。
3. 注意所有警告。
4. 遵照所有说明。
5. 不要在靠近水的地方使用本设备。
6. 只能用干布清洁。
7. 不要遮挡任何通风孔。按照制造商的说明进行安装。
8. 请不要在散热器、热风器、炉灶或其它能产生热量的设备(包括功放)等热源附近安装使用本设备。
9. 请勿破坏极性插头或接地型插头的安全设施。极性插头有两个插片, 其中一个比另一个宽。接地型插头有两个插片, 另外还有一个接地插片。极性插头的宽插片和接地型插头的接地插片为您提供安全保障。如果提供的插头无法插入您使用的插座, 请咨询电工, 更换其他的插座。

10. 防止电源线被踩踏或挤压, 特别是在插拔插头和插座时注意不要损坏插头和插座连接处的电源线。

11. 仅使用制造商指定的附件/配件。

12. 仅使用制造商指定的或与设备一同出售的推车、支架、三角架或桌子。当使用推车时, 要小心移动与设备连在一起的推车, 以免推车翻倒损坏设备。



13. 遇雷雨天气或长时间不使用设备时, 请拔下设备的插头。

14. 请将所有维修事项交由有资质的售后服务人员完成。设备发生损坏时需进行维修, 例如电源线或插头损坏, 液体溅入设备或物体坠落到设备上, 设备不能正常工作或被摔坏。

15. 警告: 为降低火灾或电击风险, 此设备请勿淋雨或置于潮湿环境中, 请勿在设备上放置装有液体的物体, 如花瓶。

16. 从交流电插座拔下电源插头, 以完全断开交流电源。

17. 电源插座源应保持随时可用状态。

18. 危险: 为降低电击风险, 请勿打开后面板, 勿将设备淋雨或置于潮湿环境中。设备内没有用户可自行维修的部件。请将所有维修事项交由有资质的售后服务人员完成。

有关此操作手册

信号词

注意 — 表示有潜在的危险状况, 如不预防, 则可能导致设备损坏。



注意 — 用安全标识指示潜在的危險状况, 如不预防, 则可能导致轻度或中度的人身伤害或设备损坏。



警告 — 用安全标识指示潜在的危險状况, 如不预防, 则可能导致死亡或严重的人身伤害。



危险 — 用安全标识指示潜在的危險状况, 如不预防, 则可能导致死亡或严重的人身伤害。

关于本手册

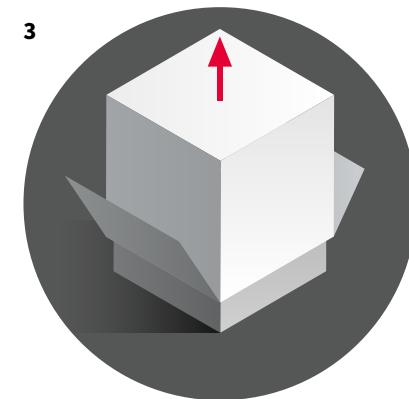
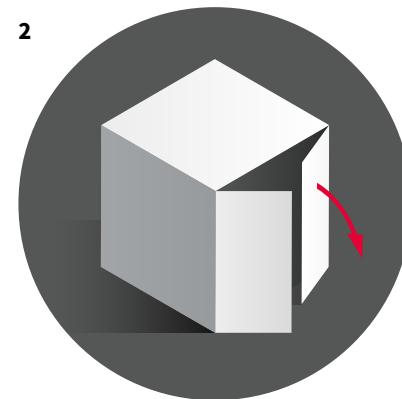
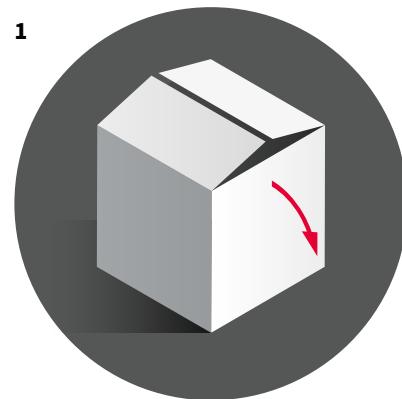
本手册分为三个主要章节

- ▶ **开始之前:**学习如何开箱和连接重低音音箱。音箱背板上的开关和连接端口在此介绍。
- ▶ **操作:**在本章中,您将学习重低音音箱的使用方法以及获得最佳性能的摆放方法。
- ▶ **优化设置/疑难解答:**详细说明如何优化设置以实现最佳音质。

开始之前

重低音音箱开箱

1. 开箱操作最好在一个干净、平坦、松软的地方进行。地板是最佳选择。
2. 应从顶部打开包装 (1)。取下所有使用低音炮包装的配件 (如交流电源线和格栅)。不要取出顶部的保护材料。
3. 保护材料仍然存在,但拆下配件后,请小心地倾斜包装在其侧面 (1),并再次倾斜使其上下颠倒 (2)。确保顶盖的任何部分都不会阻碍顶部的开口。



4. 现在可以将包装箱向上提起,只保留重低音音箱本身 (3)。去除目前顶部的保护材料。
5. 打开包装袋,并从重低音音箱底座周围去除。
6. 请再一次小心翻转重低音音箱以便底面朝下。顶部的保护材料现在可以很容易的去除了。其作用是保护重低音音箱不会在操作过程中掉落或滑落。

检查包装内容是否完整:

- **重低音音箱:** 出厂设置的电源需求应和重低音音箱购买地的一致。(请参阅重低音音箱背面的标签。另请参阅“重要安全提示”(第1页)。
- **交流电源线插头。** 提供的电源插头应适用于购买音箱的地区。
- **本用户手册。**

开关和连接

1. POWER ON

使用主电源开关(手动切换重低音音箱的打开和关闭)。指示灯显示操作模式:

- 红色 = 重低音音箱打开并以静音模式工作
- 绿色 = 重低音音箱工作中

2. AC IN

主电源输入。

3. 电源模式

- ON (开): 重低音音箱永久打开
- Auto (自动): 重低音音箱只在检测到信号时才打开

4. Gain

重低音音箱的音量电平。

5. Phase

相位设置: 可设置为 0° 或 180°。

6. Lowpass

重低音音箱低通频率: 从 50 到 150 Hz 连续可调。

7. SAT/SUB (output)

输出到卫星音箱。信号由 Highpass (高通) 设置处理。

8. Highpass

允许提供给 T/SUB 输出信号的截止低频。

- Flat: 不处理信号
- 60: 截止频率为 60 Hz
- 80: 截止频率为 80 Hz

9. SAT/SUB (input)

全频段信号输入。信号由 SAT Highpass 设置处理, 并提供给 SAT/SUB OUT。

10. LFE

- LFE/Slave: LFE 信号输入。
- Slave: 输出到下一个重低音音箱 (如果有的话)。

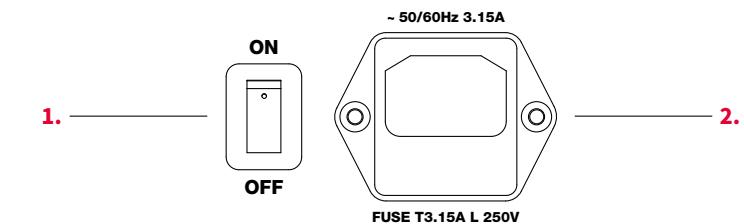
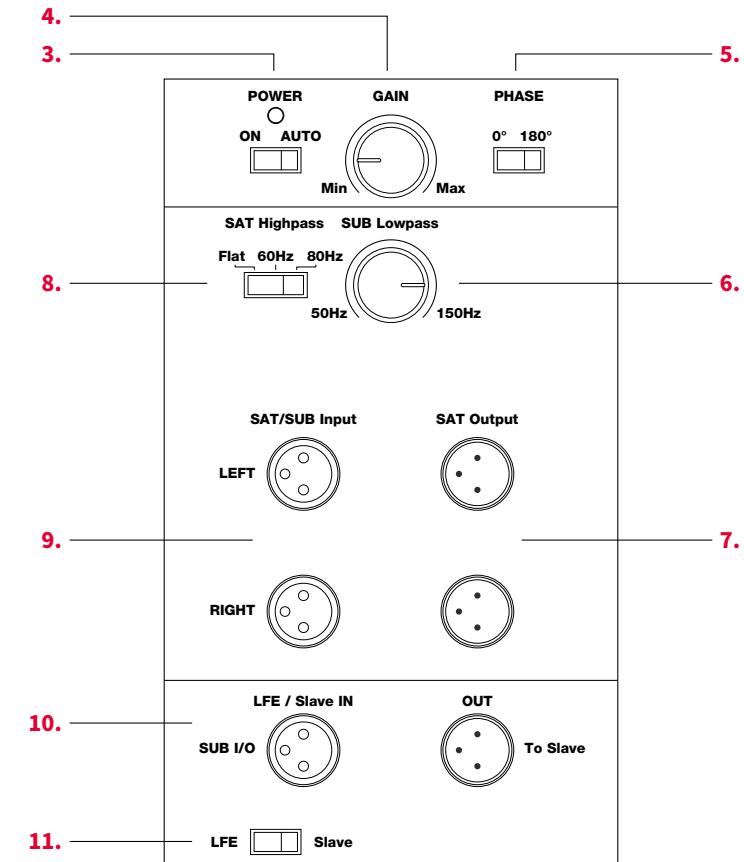
11. Mode

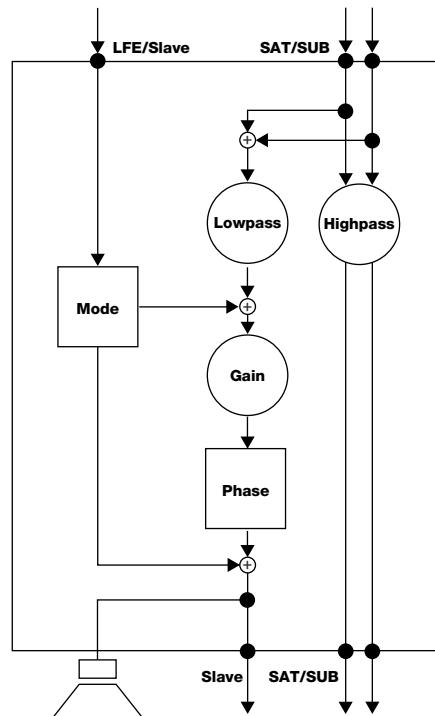
重低音音箱操作模式: LFE 或 Slave。

- LFE: 普通使用或主音箱使用设置
- Slave: 第二个和接下来所有重低音音箱设置。

引脚定义 (插座 9、10 和 11)

1 = 0
2 = +
3 = -





由于错误连接导致的损伤!

错误的连接可能导致设备损伤。

- ▶ 连接好9S之前请将电源开关设置为 OFF (关闭) 位置。
- ▶ 仅在所有连接都正确完成后再打开音箱电源。

重低音箱输入

9S提供两种不同的信号输入方式:

LFE/Slave

此种输入方式为LFE (Low Frequency Effect, 低频效果) 通道连接。信号:

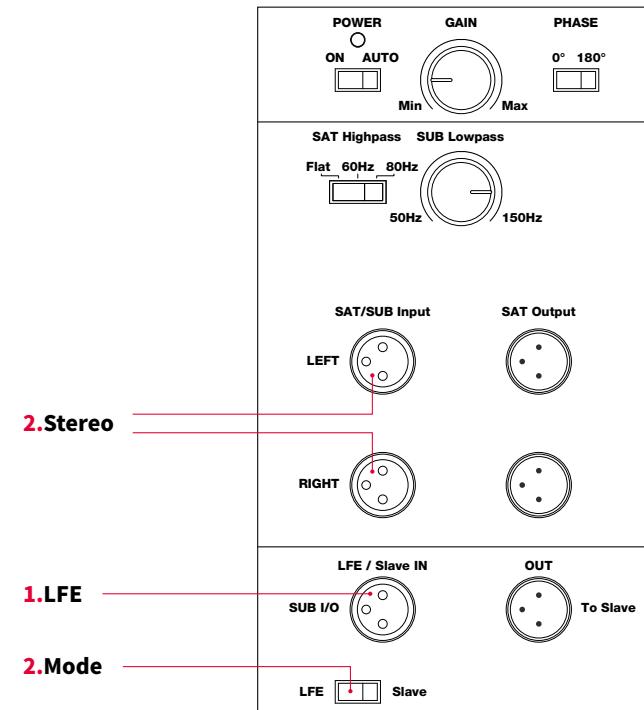
- 通过重低音箱重现
- 通过 Slave 输出路由到第二个重低音箱。

低通控件不影响此种输入。

SAT/SUB

此输入方式允许全频段信号连接。信号:

- 通过重低音箱重现
- 路由到 SAT/SUB 输出。根据 Highpass (高通) 设置切断低频信号。
- 通过 Slave 输出路由到第二个重低音箱。根据 Lowpass (低通) 设置切断高频信号。



连接一个重低音箱

作为LFE通道连接 (1.)

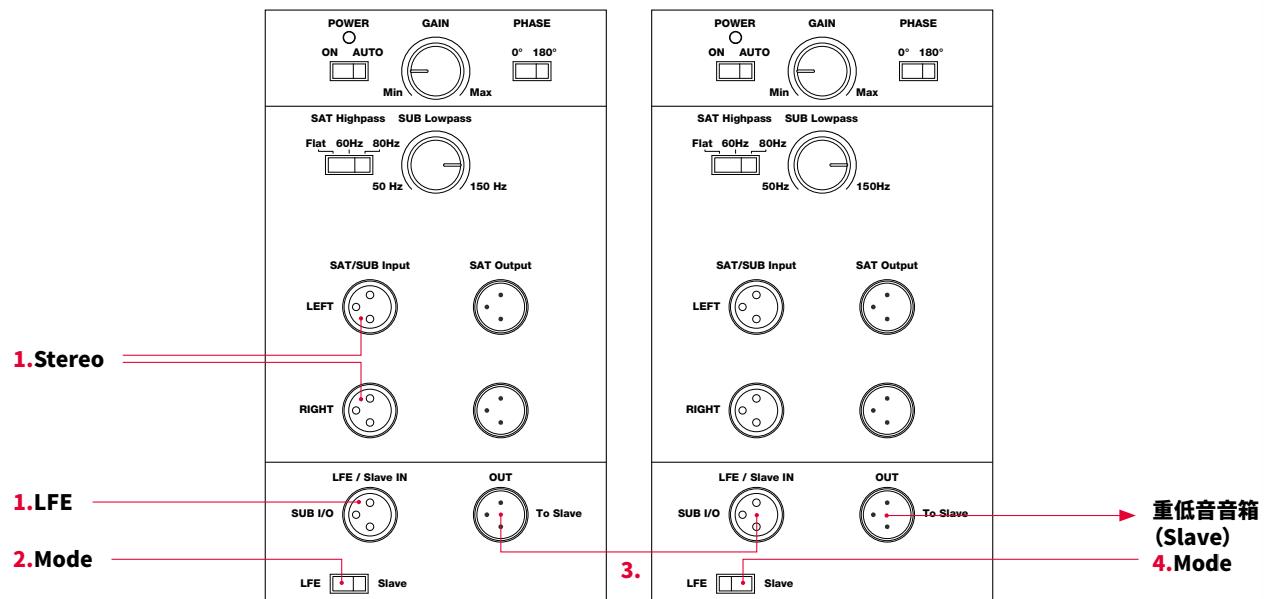
- ▶ 将重低音音箱到LFE / Slave输入。

作为卫星音箱的重低音箱连接 (2.)

- ▶ 将全频段信号连接至SAT/SUB输入。重低音箱重现右通道和左通道信号的总和。
- ▶ 将模式设置为LFE。

注意:

- 您也可以同时使用两种连接方式。信号会在9S中混合和路由。此时9S将重现 LFE 通道的信号, 以及所连接的卫星音箱的低频信号。
- 如需使用外部低频管理系统, 则使用 Slave 模式。



连接多个重低音音箱

9S可以单独使用或与多个重低音音箱一起使用。如果听音室较大或声学条件不良,使用多个重低音音箱可能会有所帮助。当使用两个或更多的重低音音箱时,第一个重低音音箱(称为“主音箱”)通过连接电缆控制旗下所有重低音音箱(称为“子音箱”)。

连接多个重低音音箱

1. 如前所述,连接第一个重低音音箱。
2. 将第一个重低音音箱的Mode开关设置为LFE。
3. 将第一个重低音音箱的Slave输出端口通过 XLR电缆连接到下一个音箱的LFE/Slave输入端口。此音箱就变成“子

音箱”了。

4. 将第二个重低音音箱的Mode开关设置为Slave。

其他的子音箱可以相同方式连接。将子音箱的Mode开关分别设置为Slave。

注意:

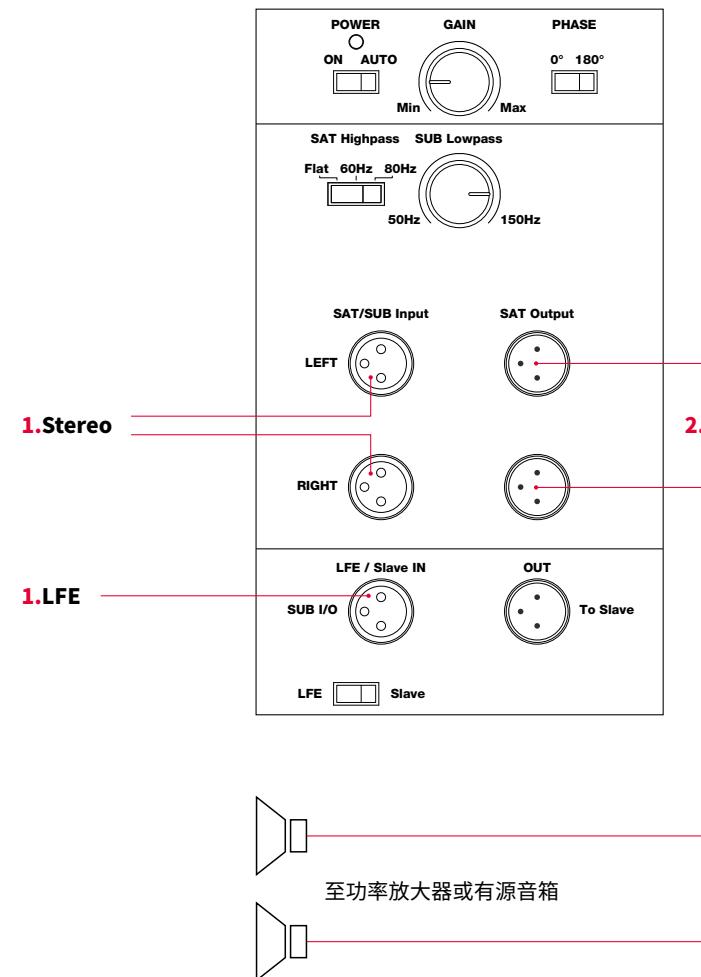
- 以“主音箱-子音箱”方式连接的多个重低音音箱,建议都设置为相同模式。
- 如需将多个重低音音箱单独控制,则将所有重低音音箱的Mode开关设置为LFE。来自于音源重低音音箱的输出,使用Y型连接头。

连接音箱

如果声源带有低频管理,则可根据管理系统的功能,将9S的输入模式设置为LFE或Slave。尽量避免双重信号处理。

连接音箱

1. 连接重低音音箱(内容详见第15页的“连接单个重低音音箱”)。
2. 将重低音音箱的SAT/SU输出端口通过 XLR电缆连接到音箱功放的输入端。



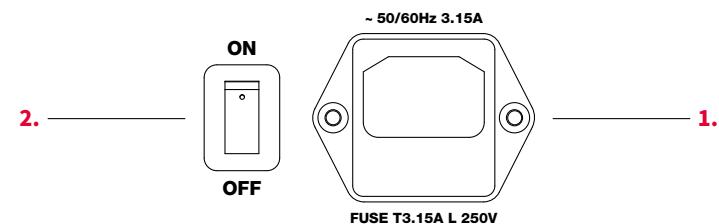
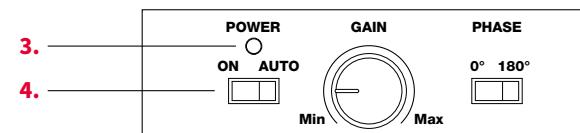
注意

输入信号来自所连接的另一个重低音音箱Slave输出。请参阅第16页了解更多有关连接多个重低音音箱的内容。



是时候开始了

9S的优化方法



操作

打开重低音音箱

在所有连接完成后,才可打开重低音音箱和所连接设备的电源。

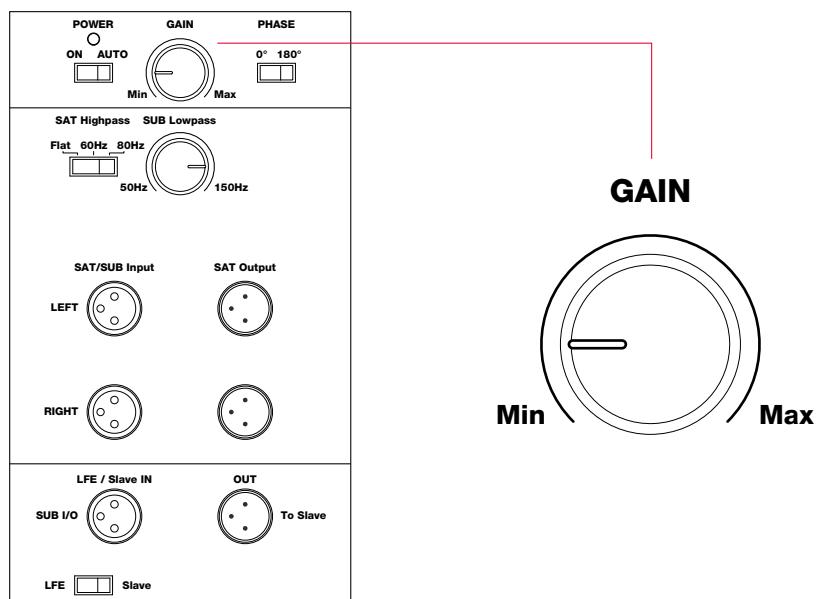
1. 将低音炮连接到主电源。
2. 通过后面板上的电源开关打开重低音音箱。
3. 后面板上的状态指示灯将呈红色。
4. 选择后面板上的一种电源模式。

电源模式

- On (开): 重低音音箱永久打开
- Auto (自动): 当检测到音乐信号后,会自动启动内部功放。后面板上的状态指示灯将呈绿色。只要输入端有音乐信号,重低音音箱就会保持打开状态。
- 如 15 到 20 分钟后未检测到输入端的音乐信号,重低音音箱会自动进入待机模式。后面板上的状态指示灯将呈红色。

注意

若要完全关闭重低音音箱,则将电源开关设置到OFF位置。



调整音量 (Gain)

注意



CAUTION

高音量电平!

高音量电平可能会导致听觉损失。为避免听觉损伤,请勿长时间、高电平使用。

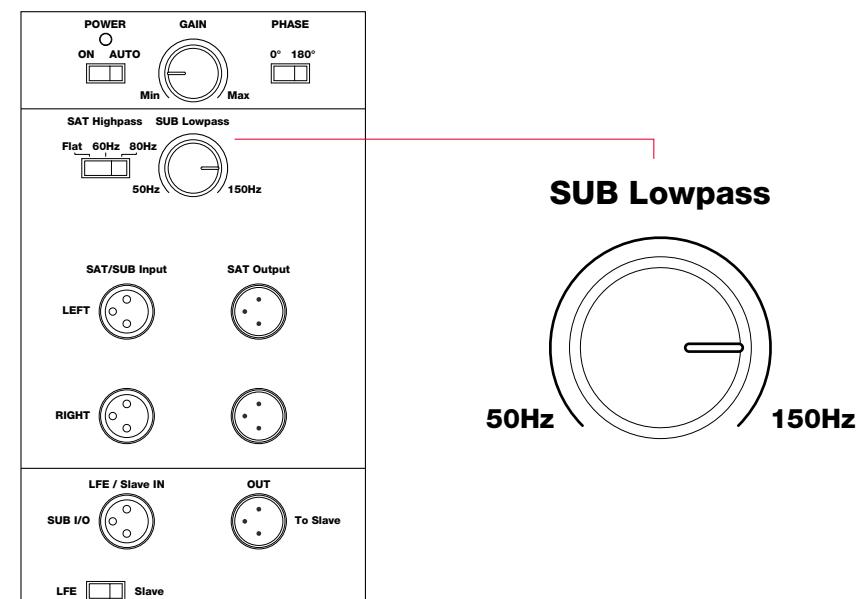
正确的音量截止频率设置对于实现平衡良好的音箱组合至关重要。

调整增益:

- ▶ 调整增益旋钮,直到音量正确设置。

注意

当重低音音箱在处于Slave模式时,无法调节音量。此时,子重低音音箱的音量由主重低音音箱的控制。



选择重低音音箱的截止频率 (Lowpass)

Lowpass定义了重低音音箱的频率范围。设置正确的截止频率对于实现平衡良好的重低音音箱和音箱组合至关重要。

选择截止频率

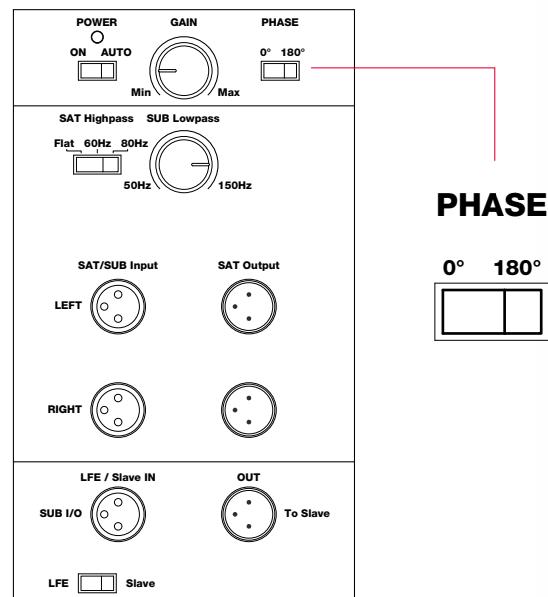
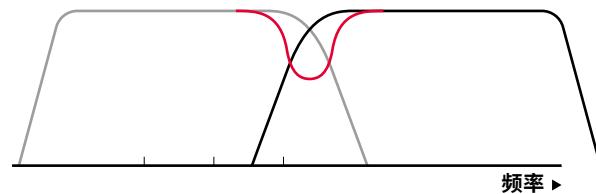
- ▶ 将 SUB Lowpass 旋钮设置为50和150 Hz之间的需要频率。

注意:

- Lowpass仅适用于SAT/SUB输入。
- 可能重低音音箱的低音截止频率已经在声源的低频管理中设定了。请参阅声源的操作手册。通常只使用低频管理系统。

请按照音箱的操作手册中给出的说明操作。

— 合并频率响应
— 重低音音箱
— 主音箱



设置相位 (Phase)

通过相位设置可以调整重低音音箱与主音箱之间的相位关系。如果重低音音箱与主音箱之间略有相位差,则可能导致在彼此重叠的频率响应中低频输出的减少。

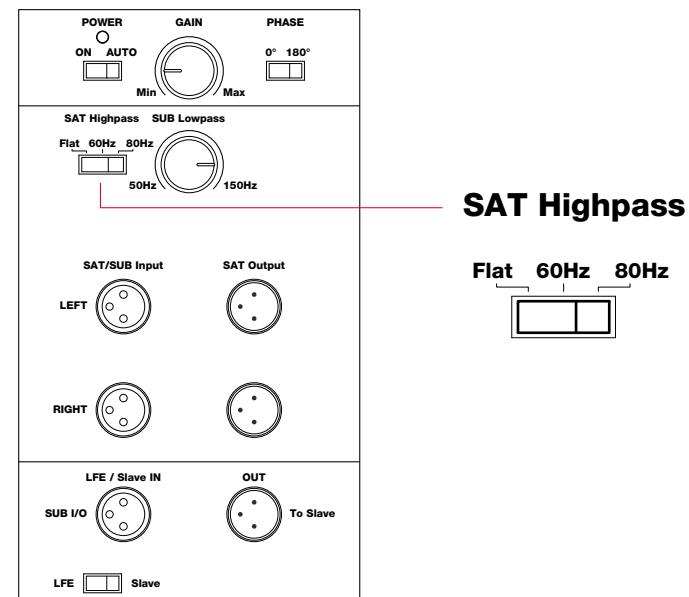
重低音音箱和卫星音箱的相位关系取决于相对距离、主音箱的结构和工作原理。上图展示了一个例子:由于重低音音箱和主音箱的相位在关键的重叠区域中不正确,则会明显降低该区域听音室中的声音输出。

寻找正确的相位设置:

1. 播放一段涵盖重叠区域的低频丰富的音乐。
2. 将Phase (相位) 开关在0°和180°之间切换。选择能听到低频最多的设置。

注意

如果重低音音箱处于Slave模式,则无法设置相位。此时,子重低音音箱的相位由主重低音音箱的控制。



设置卫星音箱的截止频率 (Highpass)

根据音箱低频性能的不同,重低音音箱和主音箱频率的重叠范围在50 Hz和150 Hz之间。如果系统未正确匹配,频率响应间的间隙可能降低音质。此外,小型音箱和低功率音箱特别容易受低频信号的影响,这也会对音质产生负面影响。因此通过高通滤波器限制所连接音箱(这里称为“卫星音箱”)的低频范围就非常有意义了。9S提供三个设置:

- **Flat** = 无限制
- **60 Hz** = 低于60 Hz的频率被切断
- **80 Hz** = 低于80 Hz的频率被切断

设置截止频率

- ▶ 将Highpass开关切换到所需位置。

疑难解答

重低音音箱本身并没有出现故障,但又无法在系统中正常工作可能有很多原因。下面的检查表将帮助您解决可能遇到的问题。在咨询Dyndaudio Professional经销商前,请首先查看此表。

首先检查:

- ▶ 检查是否所有电缆都已正确连接。
- ▶ 检查声源设备低频管理菜单中的设置。
- ▶ 小心并逐渐增加声源送往重低音音箱的音量。
- ▶ 小心并逐渐调整重低音音箱上的增益旋钮增加音量。

问题	原因	解决方案
在音乐播放时,重低音音箱会自行关闭	信号中几乎没有任何低频信号如果音乐或电影本身不包含非常低的频率(例如长对话),就可能发生	<ul style="list-style-type: none"> · 只要检测到音乐信号中的低频信号,重低音音箱就会自动打开 · 将重低音音箱的电源关闭后再次打开
重低音音箱不开机	<ul style="list-style-type: none"> · 交流电源线已断开连接(指示灯不亮) · 背面的电源开关切换到OFF(LED不亮) 	在进行任何更改之前,请确保先关闭系统! <ul style="list-style-type: none"> · 重新连接电源线 · 将后面板上的电源开关打开 · 检查是否所有电缆都已正确连接
重低音音箱不会自动打开	<ul style="list-style-type: none"> · 重低音音箱的输入端口没有信号(指示灯呈红色) 	在进行任何更改之前,请确保先关闭系统! <ul style="list-style-type: none"> · 检查是否所有电缆都已正确连接 · 检查声源上的重低音音箱输出是否有信号
重低音音箱已经打开但没有声音	<ul style="list-style-type: none"> · 重低音音箱的输入端没有信号 · 在声源的低频管理设置中,重低音音箱被禁用 · 声源上的重低音音箱输出音量被关小 · 重低音音箱上的音量增益被关小 	在进行任何更改之前,请确保先关闭系统! <ul style="list-style-type: none"> · 检查是否所有电缆都已正确连接 · 检查音源的低频管理菜单中的设置 · 小心并逐渐增加声源送往重低音音箱的音量 · 小心并逐渐调整重低音音箱上的增益旋钮增加音量

保修

清洁音箱

Dynaudio 音箱无需特别对待, 只需和其他高科技产品一样, 轻拿轻放即可。

危险:

内有危险电压!

带电清洁9S或其他系统组件可能导致设备损坏或触电。

- ▶ 清洁时, 关闭重低音音箱与音频系统中所有其他设备。

清洁重低音音箱:

- ▶ 箱体和其他平直部分应使用干燥的或微湿的软布清洁。
- ▶ 低音单元膜片上的灰尘可使用软家具刷清洁。

更换保险丝



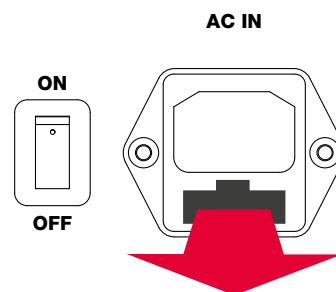
警告

使用错误的保险丝类型将有火灾风险!

使用错误的保险丝类型将导致重低音音箱过热和起火。

- 为防范火灾风险, 请只使用同型号同额定功率的保险丝替换。

保险丝位于重低音音箱后面板的电源输入口下面。无需拆除功放模块即可更换。



更换保险丝:

1. 关闭电源开关并拔下电源线
2. 拉出保险丝座。
3. 使用同型号同额定功率的保险丝更换
4. 将保险丝座推回其锁定位置

保修

Dynaudio Professional 产品保证在正常使用情况下, 没有零件和工艺缺陷, 并自欧盟内经销商购买之日起2年内免费保修。

Dynaudio Professional 产品保证在正常使用情况下, 没有零件和工艺缺陷, 并自欧盟外经销商购买之日起1年内免费保修。

如在保修期间出现产品质量问题, 我们将给予维修, 或免费更换产品, 只需将产品妥善包装并预付运费, 寄至授权维修中心或制造工厂。

Dynaudio概不承担任何偶然或间接损坏。Dynaudio的责任仅限于产品本身。Dynaudio概不承担以下责任: 因任何事件取消产生的费用, 或者更换设备的租金, 或者由于第三方或客户导致的利润损失费用, 或者任何其他间接费用或因此产生的损失。Dynaudio保留在设计或制造方面的更改或改进的权利, 但不承担任何更改或改进以往制造和/或销售的产品义务。

产品保修仅在产品购买国才有效。

例外情况

Dynaudio将一直遵守当地法律, 即使不同于上文所述的保修政策或下文所述的例外情况。

如发生以下情况, 则本保修条款应为无效: 如果产品经Dynaudio授权维修中心以外的人或机构维修过; 机械性损伤包括航运事故; 战争、暴乱、误用、滥用、使用错误的交流电压, 错误的连接, 错误的配件, 配件使用错误, 在与故障设备连接的情况下操作, 暴露于恶劣天气条件下和正常的磨损。

如果带有序列号的产品序列号被撕毁或污损, 则不享受保修服务。

技术规格

系统	单驱动器, 有源重低音音箱
模拟输入	1 x XLR LFE, 2 x XLR立体声
输入阻抗- + branch	20千欧
输入阻抗- - branch	20千欧
最大输入电压	10 VRMS
模拟输出	1 x XLR Slave输出, 2 x XLR SAT输出
输出阻抗	100欧姆(每branch)
XLR 引脚定义	1 = 0 / 2 = + / 3 = -
模式选择开关	LFE, Slave (此模式下相位和音量控制被直通)
频率响应 (± 3 dB)	22 Hz-175 Hz
最大声压级	106 dB
自动开/关	是
箱体原理	密封
高通滤波器	Flat / 60 / 80 Hz
低通滤波器	50 Hz-150 Hz
相位调整	0/180度
低频单元	24厘米MSP
功放功率	300 W
交流电源输入	100-120 V/200-240 V 50/60 Hz
待机功耗	< 0.5 W
最大功耗	350 W
重量	10.5千克 / 23.1磅
尺寸 (宽x高x深)	266 x 276 x 320 毫米 / 10.5 x 10.9 x 12.6 英寸
包装尺寸 (宽x高x深)	400 x 430 x 400 毫米 / 15.7 x 16.9 x 15.7 英寸

9S

**由丹麦Dyndaudio Labs设计和
工程**

DYNAUDIO

Dyndaudio A/S
8660 Skanderborg
Denmark

dynaudio.com

9S用户手册
编号:45562010C

所有文字和图像版权所有。
如有更改,恕不另行通知。